

## MUKANDA WA YUDE

**1** Yude, mpik'a Yesu Kidishitu, mukwabo na Shake, kwi bayitanyinwe, na bakumiinwe mwi Yaya Efile Mukulu, na balamiibwe mwi Yesu Kidishitu: **2** lusa na kufukama na kifulo binufimiishwe!

**3** Bakumiinwe, pangikalanga nkwete kulwila bwa kwinfundjila bitale kipandjilo kietu kimune, nampetekyelwa mu lukalo lwa kwinfundjila bwa kwinkankamika'shi nulwe ngoshi bwa lukumiino, lwalwa lubalambukiishwe ba santu mususa umune; **4** mwanda bangi bantu babefinika munkatshi mwa beena kukumiina, abo beeni bapwe kufundjilwa kiimu kumpala, bantu bashabatshiini Efile Mukulu, abaalula buuntu bw'Efile Mukulu etu bu butesha, n'abatunu mukata<sup>(1)</sup> etu umunenka na mfumu, Yesu Kidishitu.

**5** Biabia, nankyebe kwintutentekyesha, anwe babadiile kushinguula'shi: Mfumu, aye baapu kufungusha mwiilo mwiumbo dia Eshipitu, bayipayile kunyima baaba bashii bakumiine; — **6** na'shi mmulame mu mioshi ya looso, muushi mwa mufito, bwa kiimu ki'efuku dikata, bamwikeyilu bashii balame bufukilo bwabo, anka babalekyele

---

(1) Mwikale mumune ba-mpika mu shibo yaaye.

## YUDE

mbalo yabo'bo banabene; **7** bu Sodoma na Ngomola<sup>(A)</sup>, na bibundji bia mbwiipi, pabepeene ku lukyebanokyebano mu kipaso kimune na baaba, na pabibalondele ingi mbidi, be kwakwa bu kileshesho, bakwete abatambula dikyenga dia kaalo ka looso. **8** Nka mu kipaso kimune, bano beena bilotwa<sup>(1)</sup> namu, bakwete kulwisha<sup>(2)</sup> mbidi, na kupeelesha butoontshi, na kusaabuula baasha kineemo<sup>(3)</sup>. **9** Anka Mikayele, mukata a bamwikeyilu pabaadi alwiila na diabulu, bakwete kwela mpaka mwanda wa kitaanda kia Mose, ta mutoompe kumutoba mayi akumutshibila kiimu kia kasaabu nya; anka bambile'shi: Mwanana akusaashile. **10** Anka bano'ba, abakaa kiakia kioso kiabashabawuku, na abelwisha mu kiakia kioso kiabapusha muyiile mwikeelo wabo wa bu nyema yishii na binangu. **11** Malwa kwabadi! mwanda mbatambukye mwishinda dia Kayina<sup>(B)</sup>, na babepaana mu kilubilo kia Balame<sup>(C)</sup> ku mwanda w'efuto, na babafwiila mwitoombo dia Kolee<sup>(D)</sup>. **12** Bano'ba, nyi mabashi munkatshi mwa bibaa bienu bia mu kifulo, abalumbuula n'enu bia kudia kushii kutshiina, abeediisha abo banabene: mmakumbi ashii mpeshi aakubakashwa kwi lupapi; mitshi ya mwishipo yishii na bikuba,

---

(A) Tala Kibangilo 19. — (B) Kibangilo 4. — (C) Kibadiko.22.24. — (D) Kibadiko.16. — (1) Sunga'shi: beena bimonwa. — (2) Sunga kufiitshisha. — (3) Balombeene kuneemekiibwa.

ifwe misusa ibidi, yishuudikye; **13** mbunda mbunda ikata ya mu meema akata ayitutumisha mafulu a buufu bwayo; nyenyeni ayiumbakana, yabadi babiikile mufito wi bwii bwa looso. **14** Aku namu Enoke, muntu a musambobidi kubaanga ku Adama, batemukile bwa bano'ba, nkwamba'shi: Talayi, Mfumu bafiki munkatshi mwa binunu biaye ekumi bia ba santu, **15** bwa kutshibila booso kiimu na bwa kufudiisha booso bantomboshi ba munkatshi mw'abo ku mifubo ya'bo yoso y'etoombo, na ku mayi ooso e bukopo abadi batobe Efile Mukulu kwi balwishi bantombokye. **16** Bano'ba, mbasha miunuuno, abeyalasheena wa bibafikile, abataambuka muyiile ngabiabi yabo, (aku eulu diabo adiakula mayi akwitatula) abakaanya<sup>(1)</sup> bangi bantu bwa kupetela mwabadi makasa.

**17** Anka'nwe, bakumiinwe, tentekyeshayi mayi abaakwilwe kwibedi kwi batumibwa ba Fumwetu Yesu Kidishitu; **18** kipaso kibabenulungulanga'shi, ku nfudiilo kwa kipungo, akukeekala abasepanaa<sup>(2)</sup>, abataambukamuyiilengabiabiyaboibi; **19** beeni'banyi nna'bo abelamunukila<sup>(3)</sup> banabene, nyi bantu ba ku mbidi, bashii na Kikudi. **20** Anka'nwe, bakumiinwe, p'anwikankamisheena<sup>(4)</sup> anwe banabene pa lukumiino lwenu lwi selele, na

---

(1) Abasaamuna. — (2) bansepanyi, sunga baasha kusepana. — (3) Sunga'shi: Abeyabuula. — (4) p'anwinisheena.

## YUDE

p'anutekye ku Kikudi-e-selele, **21** elameeyi<sup>(1)</sup> mu kifulo ki'Efile Mukulu, na kutengyelanga lusa lwa Fumwetu Yesu Kidishitu bwa muwa wa looso; **22** na bamo bakwete kwela mpaka, ebasaashileyi; **23** bangi, ebapaasheyi na moo, panwiboopola mu kaalo; na kushikwa sunga kilamba kilwishiibwe na mianda ya mbidi.

**24** Biabia namu, kwi yawa e na matalwa<sup>(2)</sup> a kwinulama kushii'nwe kukokola, na a kwinutuula bu bantu bashabatopekwa ku mpala kwa ntumbo yaaye na muloo wi bungi, — **25** kwi Efile Mukulu bupenka, Mupaashi etu, kukiila kwi Fumwetu Yesu Kidishitu, kwikale ntumbo, kineemo, bukome, na matalwa, kubanga kumpala kwa kipungo kioso, na binobino, na bwa bipungo<sup>(3)</sup> bioso! Amene.

---

(1) shaalayi. — (2) Sunga'shi: Bukome. — (3) Sunga'shi: Bipwa.